



California  
**Department of  
Conservation**  
CalGEM

# Reunion Comunitaria en Los Angeles

**Lunes, Junio 24, 2024 6:00 PM**

***Proposito y objetivos:***

Informar a los residentes de la comunidad de Los Ángeles sobre los recientes esfuerzos ampliados por el estado para sellar permanentemente los posibles peligros ambientales y de seguridad pública en el sur de California; Informar cuáles pozos han sido priorizados para ser taponados y sellados permanentemente; Para atender y responder inquietudes y preguntas.

# Agenda

lunes, 24 de junio de 2024 6:00 p.m.

## Resumen del programa de abandono estatal de pozos

- Robert Schaaf, Director del Programa Estatal de Abandono

## Resumen de pozos programados a escala local

- Neda Tafi, Gerente del proyecto

## Cómo funciona el taponamiento y sellado de pozos petrolíferos

- Robert Schaaf, Director del Programa Estatal de Abandono

## Trabajo local: proceso y calendario

- Lane Linthicum, COO Driltek (contratista local)
  - Horario de trabajo
  - Señalización
  - Mitigación: tránsito, polvo, ruido, olor
  - Preguntas

## Preguntas y comentarios abiertos



California  
**Department of  
Conservation**  
CalGEM

# **RESUMEN DEL PROGRAMA ESTATAL DE ABANDONO DE POZOS**

**Robert Schaaf,**  
**Gerente del Programa de Abandono Estatal**  
[robert.schaaf@conservation.ca.gov](mailto:robert.schaaf@conservation.ca.gov)

# PROGRAMA ESTATAL DE ABANDONO DE POZOS

**En California hay alrededor de 5,300 pozos de petróleo y gas probablemente huérfanos.**

Nuevos fondos para el abandono de pozos.

- fondos estatales
- fondos federales



# FASE 1 PROYECTOS DE ABANDONO DE POZOS

Aproximadamente **80 millones de dólares** para proyectos estatales de abandono **para abordar 378 pozos.**

Alrededor de **31 millones de dólares** (el 40% del total) para **abordar 126 pozos** situados en comunidades desfavorecidas (DAC).

# LOS PROYECTOS ABORDAN LOS POZOS DE ALTO RIESGO EN LAS COMUNIDADES

- La primera fase se centra en pozos de alto riesgo y ayuda a garantizar que abordemos las amenazas que traen a las comunidades de California.
  - Se descubre que pozos huérfanos tienen fugas en condado de Los Angeles
  - Pozos huérfanos declarados peligrosos y otros pozos ubicados cerca de personas con antecedentes de fugas



California  
**Department of  
Conservation**  
California Geologic Energy  
Management

# Programa de Abandono Estatal

## Fase 1 Pozos e Instalaciones en el Distrito Sur

Neda Tafi - Gerente del Proyecto  
[neda.tafi@conservation.ca.gov](mailto:neda.tafi@conservation.ca.gov)

# Abandonos del Estado del Distrito Sur

**Las Cienegas: 20 pozos**

**Canoga Park: 5 pozos**

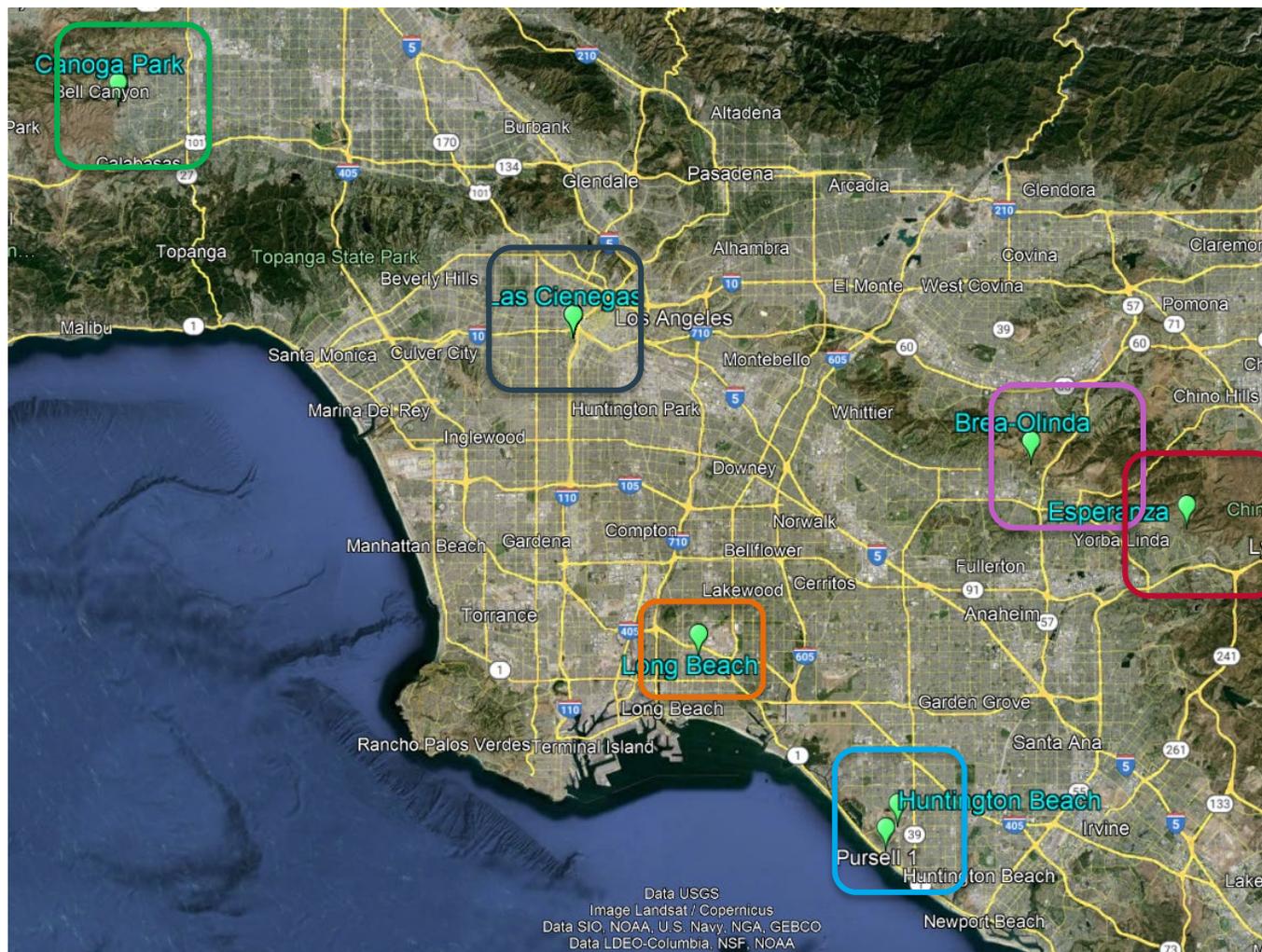
**Esperanza: 1 pozo**

**Brea-Olinda : 1 pozo**

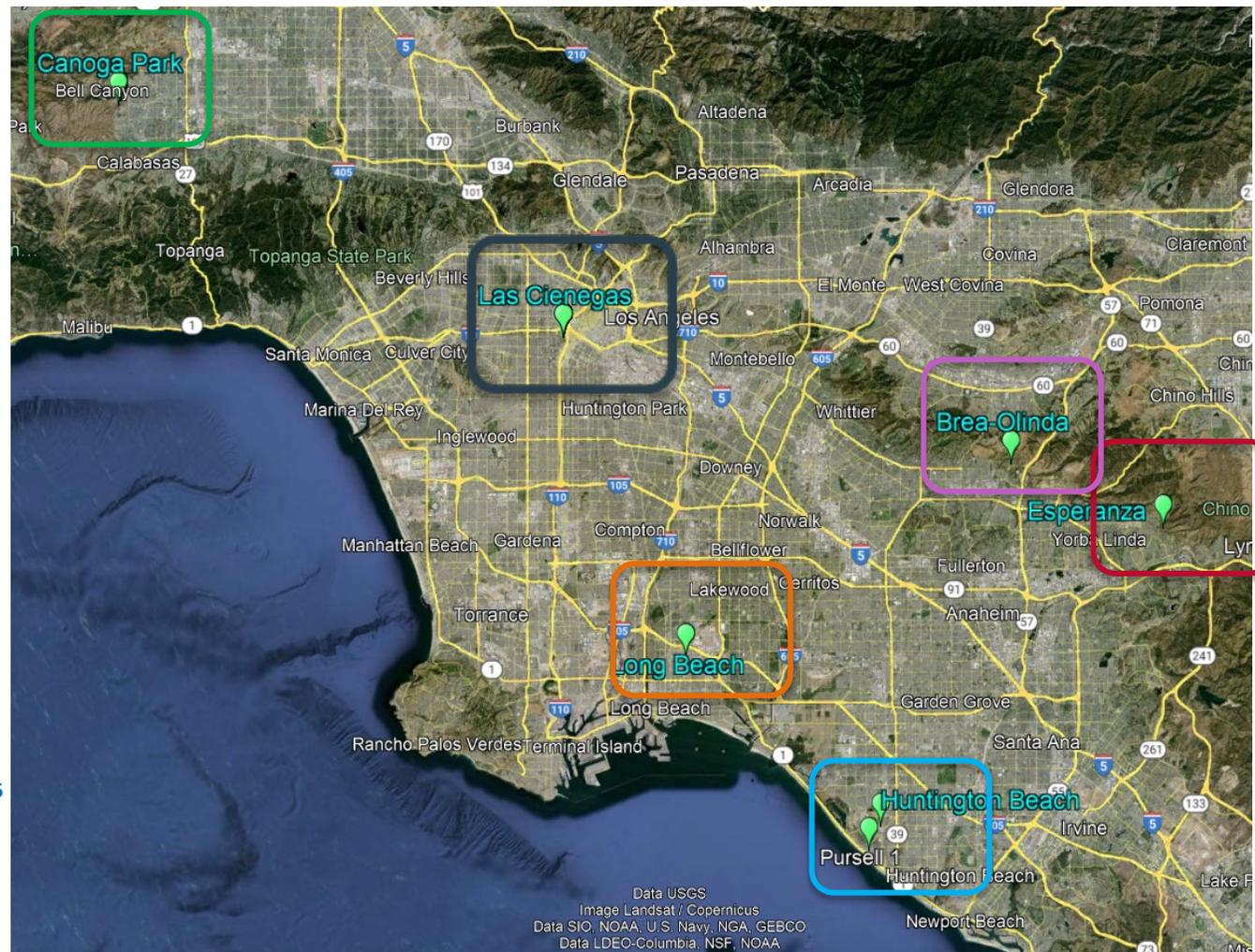
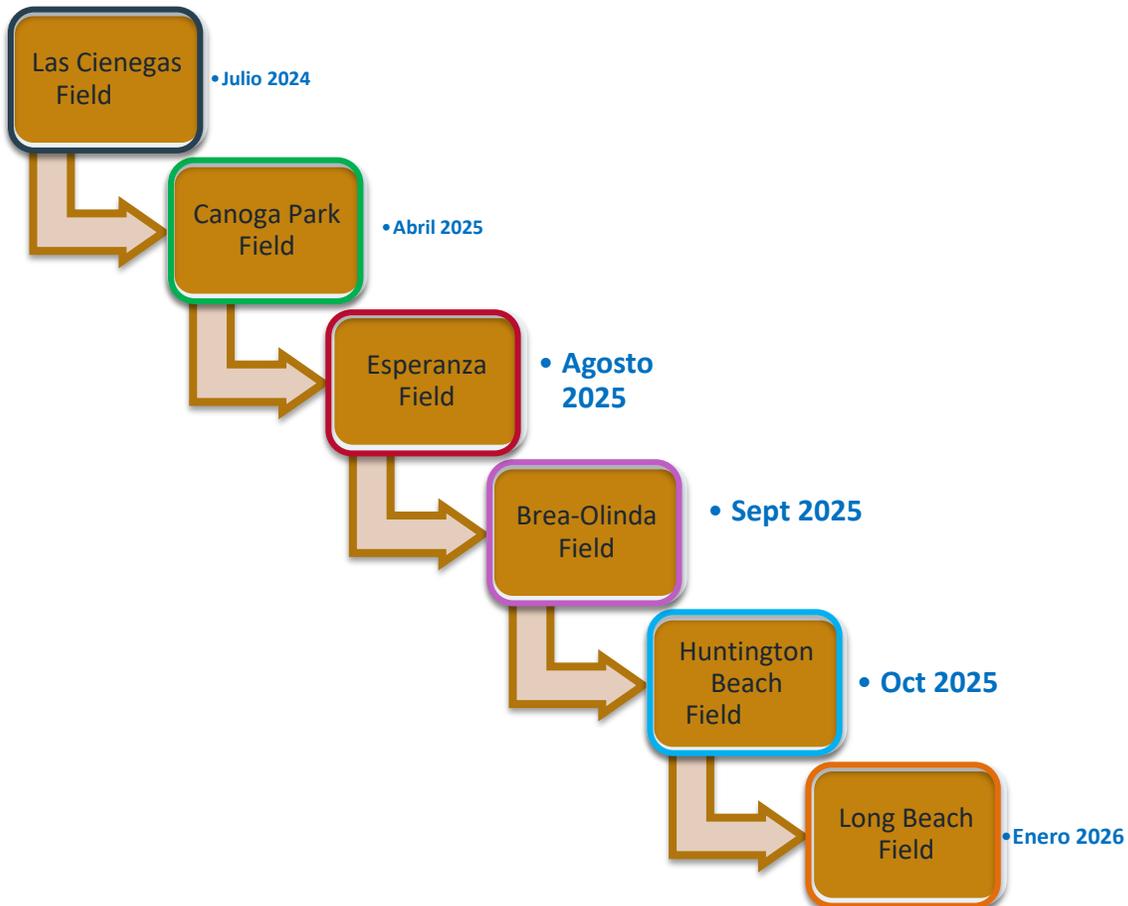
**Huntington Beach: 2 pozos**

**Long Beach: 1 pozo**

**Total 30 Pozos**



# Abandonos del estado del Distrito Sur- Fase 1



# Campo Las Ciénegas –AllenCo Energy, Inc., 20 pozos e instalaciones de tanques en el sitio en Los Ángeles

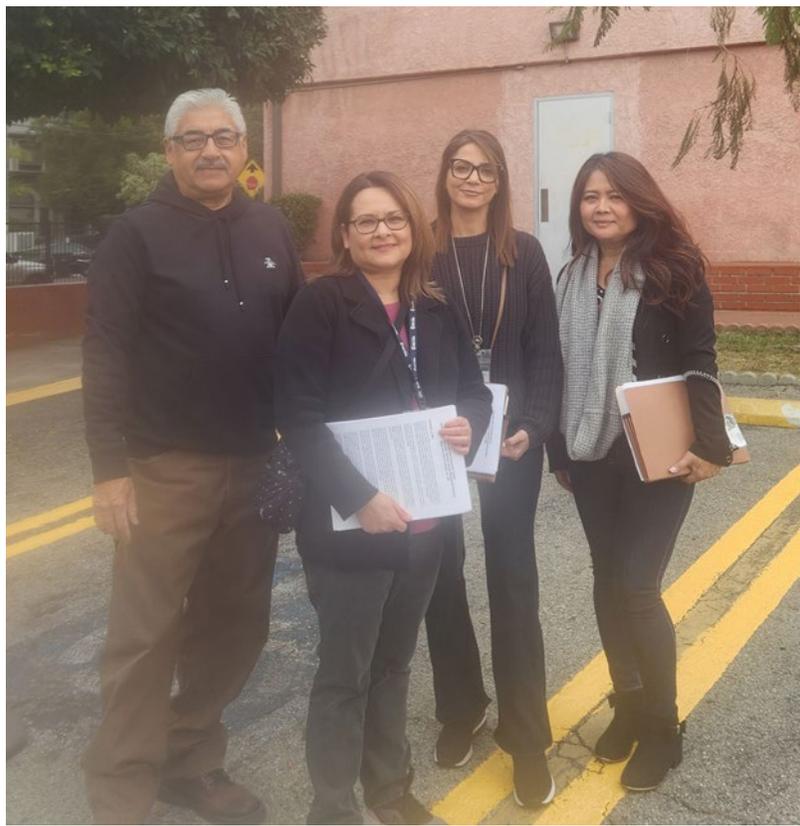
## Antecedentes:

- Ubicado entre Saint James Park, propiedades residenciales y la escuela primaria St. Vincent y dentro de una comunidad desfavorecida.
- Las agencias gubernamentales han tomado numerosas acciones legales en respuesta a preocupaciones de salud y seguridad públicas.
- 
- La comunidad local ha expresado serias preocupaciones y ha pedido la limpieza de este sitio.
- 
- En 2019, CalGEM emitió una orden a AllenCo para despresurizar los pozos; AllenCo no cumplió.
- 
- En 2020, CalGEM ordenó a AllenCo que tapara y abandonara permanentemente los pozos y desmantelara las instalaciones. Esa orden fue apelada, pero ahora es definitiva.



# Distribución de folletos en la comunidad el día 18 de diciembre 2023

Comunidad Esperanza –CalGEM- Departamento de Salud del Condado de Los Ángeles



# Folletos para comunidad distribuidos el 16 de enero de 2024



# Abandono de Pozo - Pozo 14, Marzo 2023



# Actualización de estado y plan de AllenCo (St. James)





California  
**Department of  
Conservation**  
CalGEM

# PROCESO DE ABANDONO DE POZOS

**Robert Schaaf,  
Gerente del Programa de Abandono Estatal**

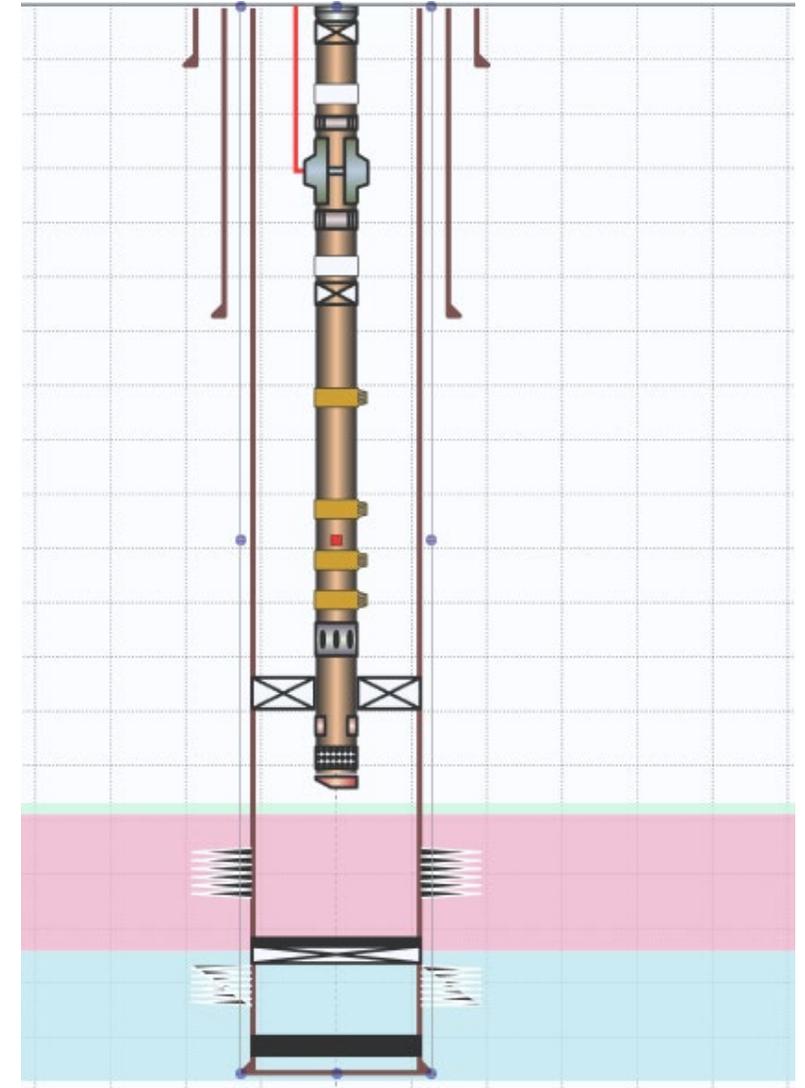
# ¿QUÉ LE SUCEDE A LOS POZOS CON EL PASO DEL TIEMPO?

- **Los pozos producen cada vez menos a medida que pasan los años.**
  - Con el tiempo, la producción de petróleo llega a un nivel en el que su producción cuesta más que los ingresos del petróleo y el gas.
  - Este nivel de producción antieconómico variará según el precio del petróleo, la ubicación del pozo y sus costos operativos.
- **Los problemas en el pozo dificultan la producción.**
  - Con basura en el pozo
  - Agujeros o daños en el revestimiento del pozo
- **Los operadores responsables abandonarán adecuadamente estos pozos**



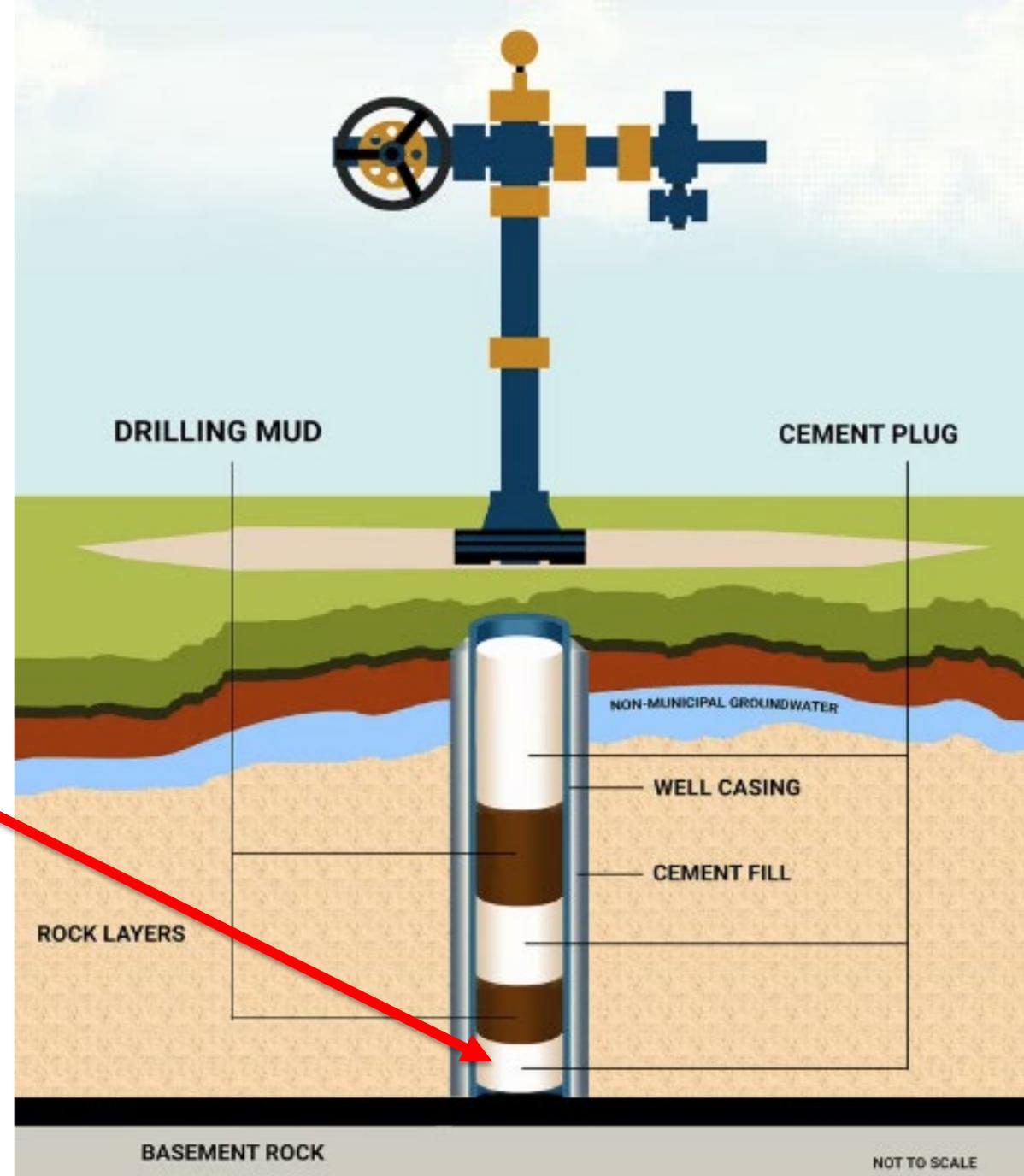
# PASOS PARA ABANDONAR CORRECTAMENTE LOS POZOS

1. **Limpiar el pozo hasta el fondo.**
  - a) Sacar tubos, varillas, bomba y cualquier otra basura del pozo.
  - b) Limpiar la arena u otros residuos por debajo de la zona de producción.



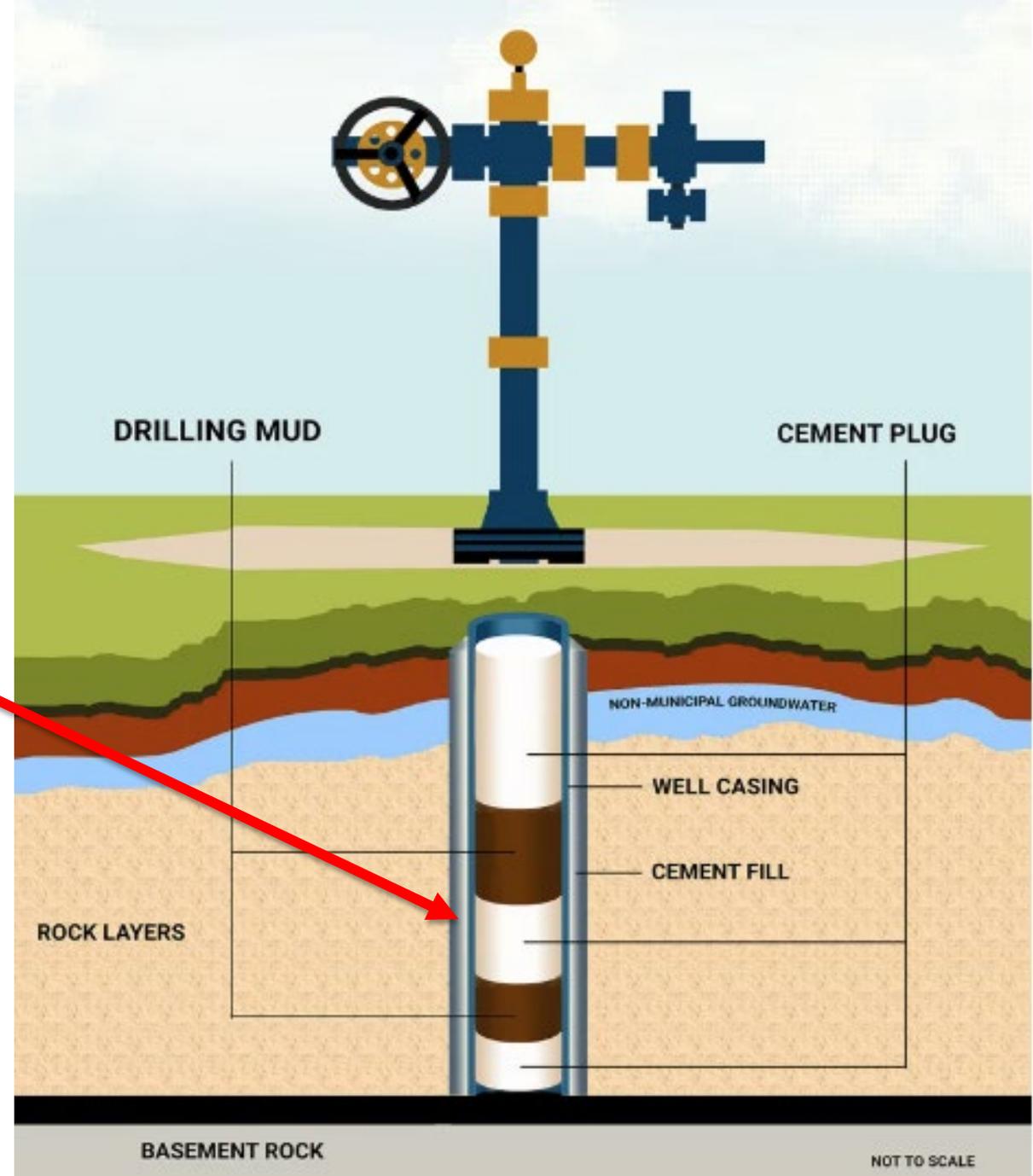
# PASOS PARA ABANDONAR CORRECTAMENTE LOS POZOS

2. **Bompear cemento** en todo el intervalo de producción (perforaciones).
3. El cemento debe ir al menos 100 pies por encima de la perforación superior
4. Colocar cemento a 100 pies sobre el intervalo o intervalos de petróleo designado(s) por las normas del yacimiento (muchas veces, zonas de inundación).



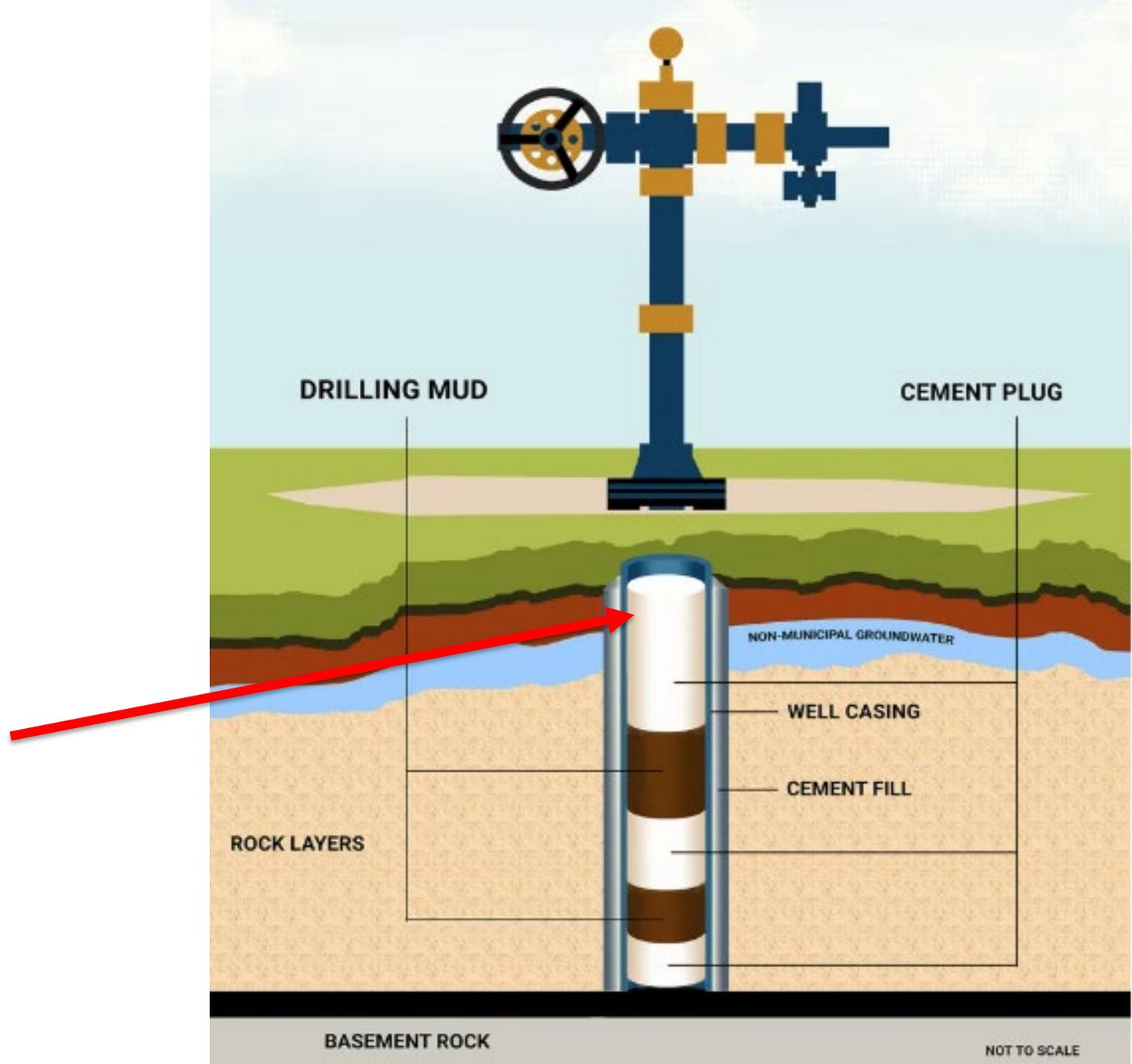
# PASOS PARA ABANDONAR CORRECTAMENTE LOS POZOS

5. Colocar cemento en toda la interfaz de agua dulce.



## PASOS PARA ABANDONAR CORRECTAMENTE LOS POZOS

6. Cortar la boca de pozo de 5 a 10 pies por debajo del nivel del suelo.
7. Colocar al menos 25 pies de cemento en la parte superior del pozo.



# PASOS PARA ABANDONAR CORRECTAMENTE LOS POZOS

8. Cubrir el pozo
9. Retirar tuberías y otros equipos
10. Limpiar la zona

## Nuestro compromiso con el sitio

- Abandonar los pozos conforme a los estándares regulatorios actuales.
- Pruebas de metano posteriores al abandono periódicamente durante los siguientes tres meses para confirmar que no haya emisiones de metano de los pozos.
- Se eliminarán todas las estructuras: tanques, edificios, tuberías y se dejará el área como un terreno plano de concreto.



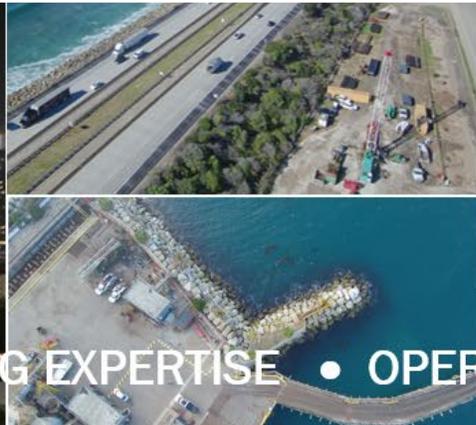
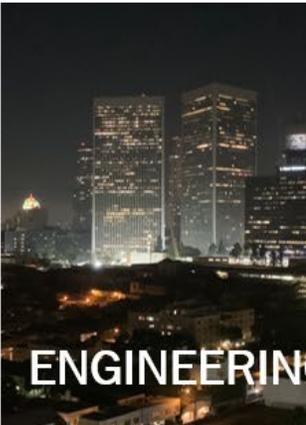
# LOCAL WORK – PROCESS AND SCHEDULE/ TRABAJO LOCAL – PROCESO Y CALENDARIO

CALGEM Southern District | June 24, 2024

## EXPERIENCIA EN INGENIERÍA

## EXCELENCIA EN OPERACIONES

## PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



ENGINEERING EXPERTISE • OPERATIONS EXCELLENCE • ENVIRONMENTAL PROTECTION



## PROCESO Y CALENDARIO DE TRABAJO



### Horario

- De 7 AM a 6 PM, de lunes a viernes. Sujeto a permisos de uso condicionales y ordenanza de zonificación de ubicación
- El horario de trabajo se ajustará a las ordenanzas locales sobre ruido

### Señalización

- Se colocarán carteles para informar al público de que el acceso a las zonas de trabajo está prohibido
- Los carteles informarán al público de los posibles peligros dentro de las zonas de trabajo
- Se utilizarán carteles de peligro en las zonas de tráfico y de gran afluencia de peatones para garantizar la seguridad de las partes afectadas





# MITIGACIÓN RELACIONADA CON EL PROCESO DE TRABAJO

## Polvo, vapor, y olor

- El polvo se mitiga con el uso de camiones cisterna al dispersar el agua de manera eficiente en patrones controlados; estos vehículos humedecen las superficies, previenen las partículas en el aire y mejoran la calidad del aire
- Los sitios tendrán límites de velocidad publicados para evitar la perturbación del polvo y mantener la seguridad de los trabajadores
- Citrus Solv es una sustancia natural, no peligrosa, aprobada por la EPA, elaborada a partir de cáscaras de naranja y que es muy eficaz para controlar los olores
- Los trabajadores en obra contarán con dispositivos en tiempo real que detectarán olores
  - Monitores personales de H<sub>2</sub>S
  - 4 monitores de gas para la seguridad general del sitio





# MITIGACIÓN RELACIONADA CON EL PROCESO DE TRABAJO (CONTINUADO)

**El ruido** puede variar entre 80 y 100 decibelios dentro de la zona de trabajo.

- Los niveles de ruido serán similares a los de una aspiradora o un cortacésped dentro de la zona de trabajo, pero se disiparán al alejarse.
- El ruido se mitigará con barreras acústicas cuando sea necesario, durante el horario laboral.
- Los trabajadores típicamente funcionan con señales manuales y radios.

## Tráfico

- Solo se permitirán vehículos autorizados dentro de las zonas de trabajo
- Los carteles de limitación del tráfico y de límites de velocidad ayudarán a reducir el polvo.



# Información del contacto

## **Distrito del Sur**

Geologic Energy Management Division (CalGEM)  
3780 Kilroy Airport Way, Suite 400  
Long Beach, CA 90806  
Número de teléfono: 562-637-4400

## **Gerente de Proyectos del Distrito Sur**

Neda Tafi  
Número de teléfono: 213-518-1957  
Correo electrónico: [neda.tafi@conservation.ca.gov](mailto:neda.tafi@conservation.ca.gov)

## **Jefe Adjunto de Operaciones de Campo de CalGEM**

Rohit Sharma  
Número de teléfono: 661-666-8584  
Correo electrónico: [rohit.sharma@conservation.ca.gov](mailto:rohit.sharma@conservation.ca.gov)

## **Driltek Contratista local**

901 Tower Way #102  
Bakersfield, CA 93309  
661-327-3021

Director de Operaciones - Lane H. Linthicum  
Número de teléfono: 661-281-8074  
Correo electrónico: [Lane.Linthicum@Driltek.com](mailto:Lane.Linthicum@Driltek.com)



Un plan de emergencia accesible para la comunidad se encuentra en una fase preliminar y se compartirá en línea en [conservacion.ca.gov](http://conservacion.ca.gov) y se distribuirá a organizaciones comunitarias locales.

**Preguntas sobre WellSTAR:** [WellSTAR@conservation.ca.gov](mailto:WellSTAR@conservation.ca.gov)

**Participación comunitaria y transparencia pública:** [CalGEMPublicTransparencyOffice@conservation.ca.gov](mailto:CalGEMPublicTransparencyOffice@conservation.ca.gov)

**Envíe una inquietud de la comunidad:** [CommunityConcern@conservation.ca.gov](mailto:CommunityConcern@conservation.ca.gov)



**¡GRACIAS!**

¿Tiene alguna pregunta?